



**English follows.**

## **Mise à jour de la semaine 21 pour le projet de la rue Main**

### **Travaux terminés la semaine dernière :**

- Fermeture de la rue principale à la circulation.
- Abaissement de l'élévation de la conduite d'eau principale existante pour le nouveau ponceau en caisson.
- Reconstruction de la route du côté nord de la phase 2.
- Poursuite de la restauration de la rue des quais.
- Quatre (4) grands arbres ont été enlevés.
- La conduite principale d'égout sanitaire est achevée.
- La conduite principale d'eaux pluviales est presque terminée.

### **Travaux prévus cette semaine :**

- Début des phases 1 et 3 de la bordure et du trottoir du côté nord.
- Installation d'un ponceau et achèvement des travaux au sud du ponceau.
- Ajout d'une conduite principale d'égout sanitaire jusqu'à l'hôtel de ville.
- Essais et désinfection.





## Week 21 update for the Main Street project

### Work completed last week:

- Main Street closed to through traffic.
- Drop elevation of existing Watermain for new box culvert.
- Road reconstruction north side of phase 2.
- Dock Street restoration continued.
- 4 large tree removal.
- Sanitary sewer main is complete.
- Storm main nearing completion.

### Work planned this week:

- Begin phases 1 and 3 North Side Curb/sidewalk.
- Install box culvert and complete south of box culvert work.
- Additional sanitary main to Town Hall.
- Testing and disinfection.

